

WNB



MANUALE DI ISTRUZIONI

Bagnomaria

WNB 7 - 45

1	Informazioni generali e norme di sicurezza	3
1.1	Trasporto	3
2	Caratteristiche tecniche	4
2.1	Qualità dei materiali impiegati	5
2.2	Alimentazione e requisiti elettrici	5
2.3	Osservazione relativa all'ECM (compatibilità elettromagnetica)	5
2.4	Breve descrizione tecnica	5
2.5	Dotazione standard	6
3	Collocazione	6
3.1	<u>Avviamento iniziale</u>	7
3.2	Avviamento iniziale - bagnomaria	7
4	Modalità di funzionamento	8
4.1	<u>Comandi e indicazioni</u>	8
4.2	Accensione dell'apparecchio	9
4.3	Impostazione parametri	9
4.3.1	Valore programmato temperatura	10
4.3.2	Ritardo di accensione	10
4.3.3	Tempo di mantenimento della temperatura	11
5	Programmazione esemplificativa dello svolgimento del programma	11
6	Monitoraggio dello svolgimento del programma	12
7	Controllo della temperatura e dispositivi di sicurezza	13
7.1	Monitoraggio meccanico della temperatura – Limitatore di temperatura	13
7.2	Protezione funzionamento a secco	13
7.3	Relais di monitoraggio	13
8	Utilizzo del coperchio (accessorio opzionale)	14
9	Mantenimento costante del livello dell'acqua (accessorio opzionale)	14
10	Dispositivo di raffreddamento (accessorio opzionale)	15
11	Pulizia e manutenzione	15
12	Check list per l'eliminazione dei guasti	16
13	Comportamento in caso di interruzione dell'alimentazione elettrica	16
14	Glossario	16
15	Dichiarazione di conformità CE	17
16	Indirizzo e servizio clienti	18
17	Indice	19

1 Informazioni generali e norme di sicurezza

L'apparecchio che avete acquistato è uno strumento di elevata tecnologia, costruito in Germania e realizzato impiegando materiali di ottima qualità e tecniche produttive modernissime. Ogni unità, prima di essere spedita, viene collaudata in tutti i suoi componenti e testata per molte ore.

Il produttore garantisce la fornitura dei pezzi di ricambio per 10 anni.



L'osservanza delle indicazioni del presente manuale di istruzioni è indispensabile per un funzionamento corretto e l'eventuale applicazione della garanzia.
In caso di mancata osservanza di queste istruzioni vengono escluse qualsiasi forma di garanzia e richiesta e di indennizzo!



Questo simbolo sugli apparecchi significa:
Osservare il manuale di istruzioni
Attenzione! Le parti esterne possono essere calde durante il funzionamento.

Il produttore si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche tecniche agli apparecchi. Le dimensioni degli strumenti indicate nelle caratteristiche tecniche non sono vincolanti.

1.1 Trasporto

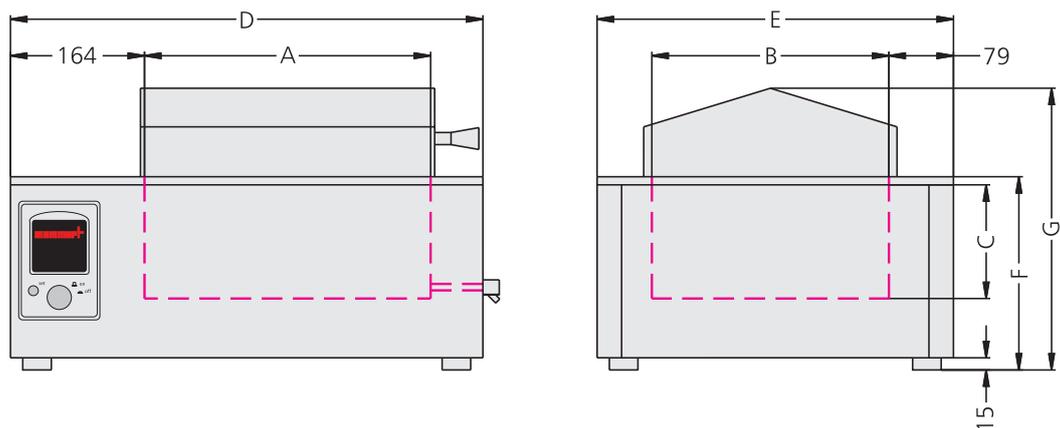
Usare sempre i guanti!

Se l'unità deve essere spostata, per i modelli WNB da 22 a 45 il trasporto va effettuato impiegando almeno due persone.



Posizionare l'apparecchio in maniera esattamente orizzontale e non su una superficie infiammabile!

2 Caratteristiche tecniche



Modello	7	10	14	22	29	45
Contenuto [litri]	7	10	14	22	29	45
Lunghezza spazio utile A [mm]	240	350	350	350	590	590
Larghezza spazio utile B [mm]	210	210	290	290	350	350
Altezza spazio utile C [mm]	140	140	140	220	140	220
Lunghezza alloggiamento D [mm]	468	578	578	578	818	818
Larghezza alloggiamento E [mm]	356	356	436	436	516	516
Altezza alloggiamento (con coperchio piatto) F [mm]	238	238	238	296	238	296
Altezza alloggiamento (con coperchio inclinato) G [mm]	337	337	347	405	343	401
Peso [kg]	11	14	16	17	24	26
Assorbimento di corrente [A]	5,2	5,2	7,8	8,7	10,4	12,2
Potenza [W]	1200	1200	1800	2000	2400	2800
Condizioni ambiente	Temperatura ambiente da 5°C a 40°C rh max 80% (non condensante) Categoria tensione: II Grado imbrattamento: 2					
Intervallo temperatura impostata	da 10°C a 95°C con l'attivazione della modalità di cottura fino a 100°C - vedere paragrafo 4.3.1					
Precisione di impostazione	0,1°C					
Precisione indicazione	0,1°C					
Intervallo temperatura di lavoro	5°C oltre alla temperatura ambiente fino alla temperatura nominale (vedere targhetta)					

2.1 Qualità dei materiali impiegati

La struttura esterna e la camera interna degli apparecchi MEMMERT sono realizzate in acciaio inox (1.4301). L'acciaio è un metallo notoriamente resistente, igienico e poco aggredibile da agenti chimici (non tutti però: attenzione ai composti clorurati!!!)

Si consiglia pertanto di verificare la compatibilità chimica del materiale da sottoporre a processo alle caratteristiche tecniche dell'acciaio. A richiesta, la MEMMERT può fornire una tabella dei materiali non compatibili.



ATTENZIONE! Prima di aprire il coperchio dell'alloggiamento estrarre assolutamente la spina di rete!

2.2 Alimentazione e requisiti elettrici

- Tensione operativa vedere targhetta 50/60Hz
- Classe di protezione 1, cioè linea di alimentazione con isolamento adeguato con conduttore di terra secondo EN 61 010.
- Classe di protezione IP20 secondo EN 60 529
- Soppressore di radiodisturbi secondo EN55011, valori limite Classe B.
- Protezione dell'apparecchio con fusibile da 250V/15A a intervento rapido.
- Protezione del regolatore con fusibile da 80mA (200mA con 115V).
- Nell'effettuare il collegamento dell'apparecchio MEMMERT alla rete di alimentazione si devono osservare le normative nazionali (ad esempio in Germania DIN VDE 0100 circuito di protezione FI)

2.3 Osservazione relativa all'ECM (compatibilità elettromagnetica)

Questo apparecchio è adatto al funzionamento su una rete di alimentazione di corrente con un'impedenza di sistema Z_{max} al passaggio (allacciamento domestico) di al massimo 0,292 Ohm. L'utilizzatore deve assicurarsi che l'apparecchio sia collegato solamente ad una rete di alimentazione elettrica che soddisfi questi requisiti. Se necessario, informazioni dettagliate sull'impedenza del sistema possono essere fornite dall'ente locale che eroga l'energia elettrica.



Nota: I lavori che richiedano l'apertura dell'apparecchio possono essere effettuati soltanto da un elettricista specializzato!

2.4 Breve descrizione tecnica

I bagnomaria MEMMERT vengono scaldati elettricamente e regolati elettronicamente.

La temperatura del liquido termostatico viene regolata in modo continuo mediante un regolatore con microprocessore con controllo a pacchetti di impulsi. Il regolatore possiede un adattamento della potenza permanente e un sistema di autodiagnosi per l'individuazione rapida dei guasti (vedere paragrafo 12), nonché un orologio integrato per definire in modo digitale gli orari del programma.

Il rilevamento della temperatura avviene mediante una sonda di temperatura Pt100 (versione a 4 conduttori) Valgono i seguenti dati di riferimento:

	WNB
Precisione di impostazione	0,1°C
Precisione della regolazione temporale	±0,1°C

I componenti della regolazione della temperatura vengono monitorati mediante l'individuazione dei guasti integrata. Un imbrattamento o una calcificazione del dispositivo di riscaldamento sono esclusi grazie al fatto che il riscaldamento è disposto esternamente.

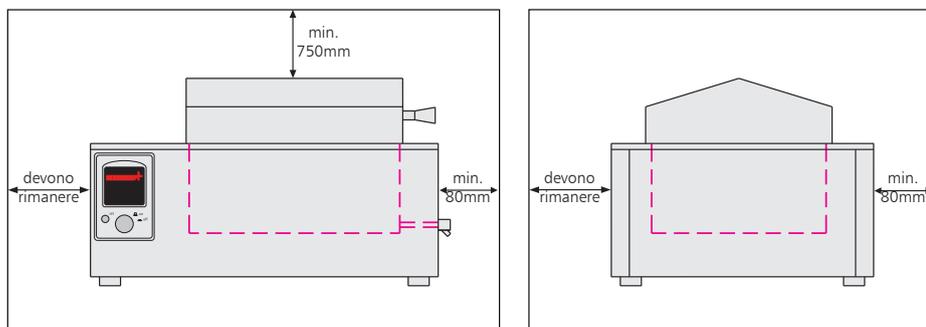
2.5 Dotazione standard

- Sistema elettronico di regolazione della temperatura che utilizza un microprocessore di tipo PID dotato di dispositivo per il controllo permanente della potenza riscaldante erogata e di sistema di autodiagnosi per una rapida rilevazione di qualsiasi tipo di avaria
- Manopola premi/ruota per un funzionamento semplificato.
- Indicazione di allarme visiva.
- Limitatore meccanico di sovratemperatura (TB Classe 1)
- Ulteriore dispositivo di sicurezza per il monitoraggio continuo della temperatura in caso di avaria.
- Sonda di temperatura in acciaio inossidabile Pt100 Classe A a 4 fili (1.4571) Versione
- Modalità di cottura per temperature superiori a 95°C

Dotazione speciale (da richiedere separatamente come accessorio opzionale): Coperchio piatto con anelli concentrici, coperchio inclinato di deflusso del condensato, dispositivo di raffreddamento, diversi sostegni per vetri di reagenti, bottiglie etc.

3 Collocazione

Per la collocazione dell'apparecchio, utilizzare una superficie di base orizzontale, che non si possa rovesciare, non infiammabile.



Le aperture di ventilazione nella parete laterale sinistra e nella parete posteriore devono restare libere. Le distanze perimetrali su tutti gli altri lati devono essere

almeno di 80 mm. Verso l'alto occorre lasciare uno spazio libero di almeno 750 mm dallo spigolo superiore del bagno rispetto alla superficie più vicina (ad esempio, fondo di uno scaffale, coperchio, etc.)

3.1 Avviamento iniziale

Durante la prima messa in funzione l'apparecchio non deve essere lasciato senza sorveglianza fino alla stabilizzazione della temperatura al valore impostato.

3.2 Avviamento iniziale -bagnomaria

Collegamento di rete Disporre le linee di collegamento alla rete in modo che esse non siano a contatto in nessun punto con le superfici calde dell'apparecchio.

Riempimento



Per la protezione della vasca in acciaio inox è necessario utilizzare come liquido termostatico acqua demineralizzata.



ATTENZIONE!

Il bagno deve essere riempito in modo tale che il livello dell'acqua si trovi tra i due contrassegni del livello dell'acqua sul lato interno destro della vasca!

I bagnomaria possono essere dotati di un mantenimento costante del livello dell'acqua (vedere paragrafo 9).

Svuotamento

Lo svuotamento del contenuto del bagno può essere effettuato mediante una valvola di scarico. Il liquido termostatico non può essere scaricato quando è ancora allo stato caldo. A tale scopo, lasciare defluire il liquido direttamente in un contenitore adatto e sufficientemente grande o spingere un tubo flessibile sulla valvola di scarico e appenderlo nel contenitore.

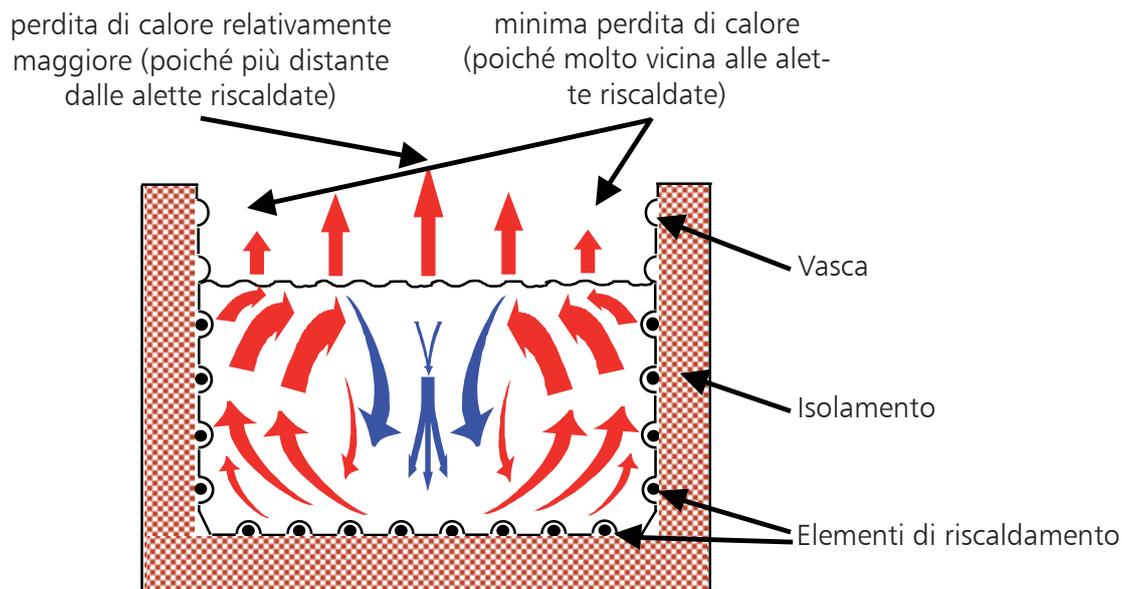


Nota: Non si possono scaricare liquidi inquinati direttamente nella condutture pubbliche Se nel liquido termostatico sono presenti delle impurità, si prega di provvedere a un filtraggio e/o smaltimento secondo le disposizioni valide per liquido termostatico usato!



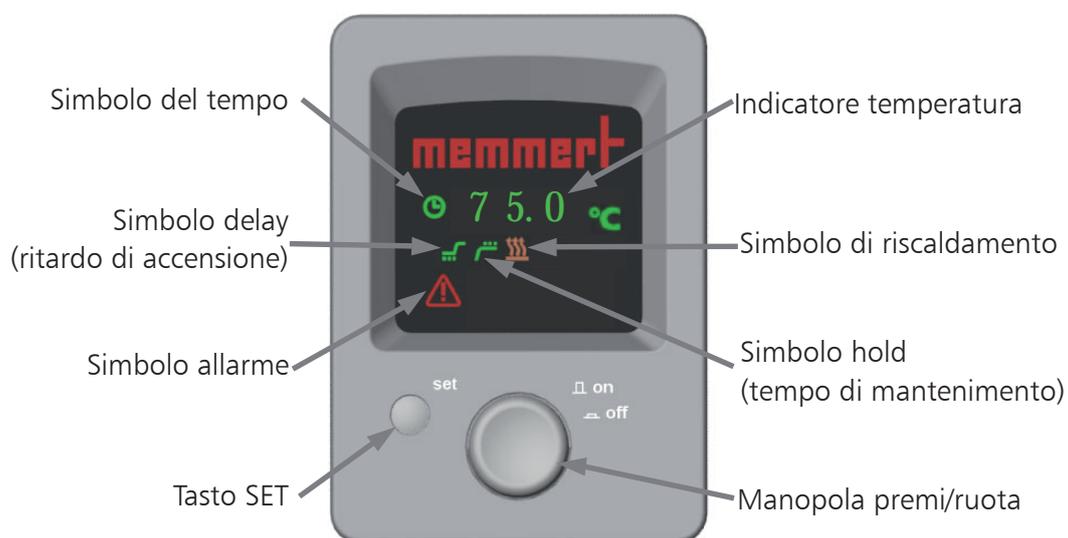
Funzionamento soltanto con liquido termostatico non infiammabile!

4 Modalità di funzionamento



Grazie al riscaldamento del contenitore disposto su tre lati (fondo e due pareti laterali) si origina una circolazione dell'acqua naturale del liquido del bagno e così una distribuzione di temperature omogenea ottimale.

4.1 Comandi e indicazioni



4.2 Accensione dell'apparecchio

L'apparecchio viene acceso premendo il pulsante premi/ruota



e può essere manovrato con il tasto SET.



Spegnere l'apparecchio: Il pulsante premi/ruota e abbassato e protetto da eventuali danneggiamenti.

4.3 Impostazione parametri

Ruotando il pulsante premi/ruota si seleziona un parametro e tutti gli altri parametri vengono oscurati. Il parametro selezionato lampeggia e al quel punto tenendo premuto il tasto SET (protezione contro regolazione involontaria) lo si potrà regolare con il pulsante premi/ruota.

Muovendo rapidamente il pulsante premi/ruota è possibile regolare il valore programmato con step grandi, mentre un azionamento lento consente di effettuare modifiche a piccoli step.

Il rilascio del tasto SET provoca la memorizzazione del valore impostato.

Ruotando ulteriormente il pulsante premi/ruota si può selezionare il parametro successivo.

Ruotando il pulsante premi/ruota è possibile selezionare e, come sopra descritto, modificare i seguenti parametri nella seguente sequenza:

1. Temperatura programmata
2. Ritardo di accensione (delay)
3. Tempo di mantenimento della temperatura desiderata (hold)

4.3.1 Valore programmato temperatura



L'apparecchio inizia subito a scaldare alla temperatura impostata.

Campo:

DA 10°C a 95°C o ca. 100°C in caso di attivazione della modalità di cottura

Grado di impostazione e di indicazione:

0,1°C

<p>Ruotare il pulsante premi/ruota finché non lampeggia il simbolo- °C.</p> <p>La temperatura può essere impostata premendo il tasto SET, come descritto nel paragrafo 4.3. Rilasciare a questo punto il pulsante SET e sul display lampeggerà brevemente il valore della temperatura selezionata. Subito dopo sul display apparirà il valore della temperatura reale all'interno della camera e il regolatore inizia le operazioni di regolazione per raggiungere la temperatura selezionata.</p> <p>Durante il processo di riscaldamento il simbolo- lampeggia proporzionalmente all'attuale potenza di riscaldamento.</p> <p>Per raggiungere temperature dell'acqua superiori a 95°C (punto di ebollizione) nei bagnomaria è prevista la attivazione della modalità di cottura. Se questa è impostata, il riscaldamento rimane acceso costantemente.</p> <p>Attivazione della modalità di cottura ruotando il tasto premi/ruota oltre il valore massimo finché appare "CCC" sul display.</p> <p>L'impostazione "modalità di cottura" non viene memorizzata in modo permanente. Dopo lo spegnimento e la riaccensione dell'apparecchio il regolazione indica nuovamente il valore programmato impostato precedentemente.</p>	 
---	--

4.3.2 Ritardo di accensione

L'apparecchio inizia a scaldare soltanto alla temperatura impostata precedentemente se è trascorso il tempo del ritardo di accensione.

Campo:

DA 1 min a 99.59 h

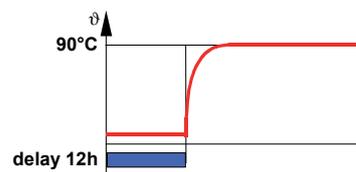
Precisione di impostazione:

1 min

Precisione indicazione:

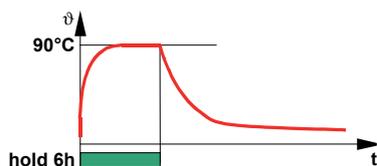
< 10 h: 1 min

≥ 10 h: 1 h



<p>Ruotare il pulsante premi/ruota finché non lampeggiano il simbolo- e il display-.</p> <p>La durata del ritardo di accensione può essere impostata premendo il tasto SET, come descritto nel paragrafo 4.3. Rilasciare a questo punto il pulsante SET e sul display lampeggerà brevemente il valore del ritardo di accensione.</p> <p>Il ritardo di accensione è quindi attivo e il display indica alternatamente la temperatura reale e la durata del ritardo di accensione. Il tempo viene rappresentato con segno negativo e va all'indietro. In tal modo è possibile sapere in ogni momento quanto tempo manca ancora prima che l'apparecchio inizi a riscaldare.</p> <p>Se non è necessario nessun tempo di mantenimento, mediante l'impostazione "OFF" è possibile disattivarlo.</p>	  
--	---

4.3.3 Tempo di mantenimento della temperatura nominale



Al trascorrere del tempo di mantenimento impostato l'apparecchio si spegne. In tal caso il tempo di mantenimento include il tempo di riscaldamento.

Campo:

DA 1 min a 99.59 h

Precisione _____ di
impostazione:

1 min

Precisione indicazione:

< 10 h: 1 min

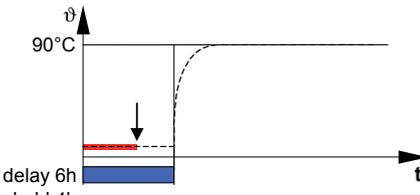
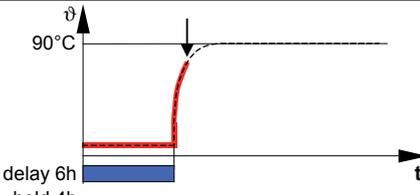
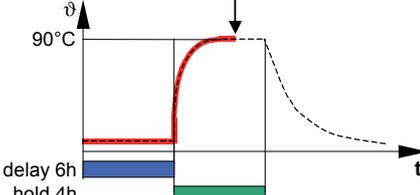
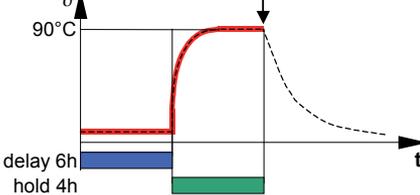
≥ 10 h: 1 h

<p>Ruotare il pulsante premi/ruota finché non lampeggiano il simbolo-⌚ e il  (Hold).</p>	
<p>La durata del tempo di mantenimento può essere impostata premendo il tasto SET, come descritto nel paragrafo 4.3. Rilasciare a questo punto il pulsante SET e sul display lampeggerà brevemente il valore del tempo di mantenimento.</p>	
<p>Se non è stato programmato nessun ritardo di accensione il tempo di mantenimento è immediatamente attivo e il display indica alternatamente la temperatura reale e la durata del tempo di mantenimento. Come nel caso del ritardo di accensione il tempo residuo viene rappresentato con un segno negativo e va all'indietro.</p>	
<p>Se non è necessario nessun tempo di mantenimento, mediante l'impostazione "OFF" è possibile disattivarlo.</p>	

5 Programmazione esemplificativa dello svolgimento del programma

<p><u>1. Impostazione della temperatura</u></p> <p>Ruotare la manopola premi/ruota finché non lampeggia il simbolo -°C. Tenere premuto il tasto SET e impostare il valore nominale della temperatura a, per esempio, 90.0°C con la manopola premi/ruota.</p>	
<p><u>2. Impostare il ritardo di accensione (delay)</u></p> <p>Ruotare in senso orario la manopola premi/ruota fino a quando lampeggia il simbolo -⌚ e  (delay). Tenere premuto il tasto SET e con la manopola premi/ruota impostare il tempo, ad esempio 6.00 ore</p>	
<p><u>3. Impostare il tempo di mantenimento</u></p> <p>Ruotare in senso orario la manopola premi/ruota fino a quando lampeggia il simbolo -⌚ e  (hold). Tenere premuto il tasto SET e con la manopola premi/ruota impostare il tempo, ad esempio 4.00.00 ore</p>	

6 Monitoraggio dello svolgimento del programma

 <p>90°C delay 6h hold 4h</p> <p>L'apparecchio non scalda</p>	<p>Mentre trascorre il ritardo di accensione, il simbolo- lampeggia e il display indica alternatamente il tempo rimanente e la temperatura reale.</p>	 <p>↑</p> 
 <p>90°C delay 6h hold 4h</p> <p>L'apparecchio scalda.</p>	<p>Al trascorrere del ritardo di accensione il simbolo- si spegne e il bagno scalda alla temperatura programmata impostata. Il riscaldamento viene indicato mediante il simbolo-.</p>	
 <p>90°C delay 6h hold 4h</p> <p>L'apparecchio mantiene il calore programmato.</p>	<p>Mentre trascorre il tempo di mantenimento, il simbolo- lampeggia e il display indica alternatamente il tempo rimanente e la temperatura reale.</p>	 <p>↑</p> 
 <p>90°C delay 6h hold 4h</p> <p>Il riscaldamento viene spento.</p>	<p>Dopo che il tempo di mantenimento è trascorso, il simbolo- si spegne, il riscaldamento viene spento e il display indica alternatamente la temperatura reale e "END".</p>	 <p>↑</p> 

7 Controllo della temperatura e dispositivi di sicurezza

7.1 Monitoraggio meccanico della temperatura – Limitatore di temperatura

Tutti i bagnomaria sono dotati di un limitatore di temperatura (TB) meccanico Classe di protezione 1 secondo DIN 12880.

Se si verifica un guasto al sistema di controllo elettronico unità di regolazione durante il funzionamento dell'apparecchio e la temperatura massima impostabile viene superata di circa 30°C, il limitatore disinserisce permanentemente il riscaldamento come ultima misura di protezione. Il simbolo di allarme - lampeggia per avvertimento.

7.2 Protezione funzionamento a secco

Il TB, oltre alla funzione di sicurezza da sovratemperatura, ha anche la funzione di protezione dal funzionamento a secco, cioè il riscaldamento viene spento in modo permanente al mancato raggiungimento di un determinato livello di liquido. Come avvertimento si accende il simbolo .

Riparazione del guasto dopo l'intervento del limitatore TB:

1. Spegner l'apparecchio e lasciare che si raffreddi.
2. Se possibile stabilire la causa dell'inconveniente e porvi rimedio (ad es. rabboccare il liquido, sostituire la sonda di temperatura) ed eventualmente contattare il servizio di assistenza
3. Dopo l'eliminazione del guasto e il raffreddamento l'apparecchio è di nuovo pronto all'esercizio.

7.3 Relais di monitoraggio

L'apparecchio è inoltre dotato di un relais di monitoraggio elettronico.

Se durante il funzionamento si presenta un errore o la temperatura programmata viene superata di 10°C, il relais di monitoraggio continua a regolare il riscaldamento a tale temperatura. Come avvertimento lampeggia il simbolo .

Riparazione del guasto dopo l'intervento del relais di monitoraggio:

Controllare i messaggi di errore del regolatore (vedere paragrafo 12) ed eventualmente contattare il servizio clienti.

Esempio:

Se a una temperatura programmata di 80°C si presenta un guasto nella scheda di potenza (triac difettoso) l'apparecchio continua a funzionare a circa 90°C in modalità di emergenza.

8 Utilizzo del coperchio (accessorio opzionale)

Coperchio inclinato Al fine di evitare una vaporizzazione indesiderata del liquido termostatico e per conseguire una distribuzione di temperatura il più uniforme possibile, l'apparecchio deve essere sempre messo in funzione con il coperchio inclinato chiuso (come dotazione supplementare - montato riscaldabile). La forma a cuspidi del coperchio garantisce in questo caso che il condensato che si forma non sgoccioli nel materiale da caricare.

Coperchio piatto Per la collocazione degli stantuffi di prova sulla superficie del liquido termostatico è possibile utilizzare il coperchio piatto riscaldabile come elemento accessorio. Estrando o introducendo gli anelli è possibile adattare le cavità alla grandezza dello stantuffo, pertanto tale operazione può essere effettuata solamente allo stato refrigerato.



Prestare attenzione al fatto che il coperchio inclinato o piatto durante il funzionamento si scaldi alla temperatura del liquido termostatico!

9 Mantenimento costante del livello dell'acqua (accessorio opzionale)

Se insieme all'apparecchio è fornito in dotazione un mantenimento costante del livello dell'acqua, è possibile mantenere costanti due diverse altezze di riempimento. Se si utilizza acqua come liquido termostatico occorre collegare il tubo di alimentazione alla conduttura dell'acqua mediante un tubo flessibile. In corrispondenza dello scarico viene innestato un tubo flessibile di scarico. Questo deve essere posato senza piegarlo e con pendenza costante rispetto a un contenitore di scarico adeguato o al deflusso dell'acqua. Si prega di assicurarsi che non si determinino intasamenti del tubo flessibile di scarico.

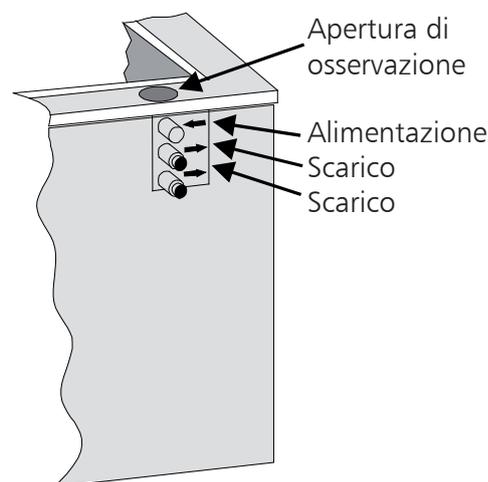
Prestare attenzione al fatto che l'acqua di scarico può essere calda!

Alimentazione e scarico sono indicati mediante delle frecce. Per le condutture di alimentazione e di scarico è necessario utilizzare materiali corrispondentemente resistenti al calore.

Il secondo troppopieno, non utilizzato, deve essere chiuso con un tappo in gomma.

La perdita per vaporizzazione può essere compensata mediante un'alimentazione dell'acqua impostata debolmente (gocciolamento) ed essere osservata attraverso l'apertura di osservazione.

Successivamente non è possibile installare una regolazione del livello!

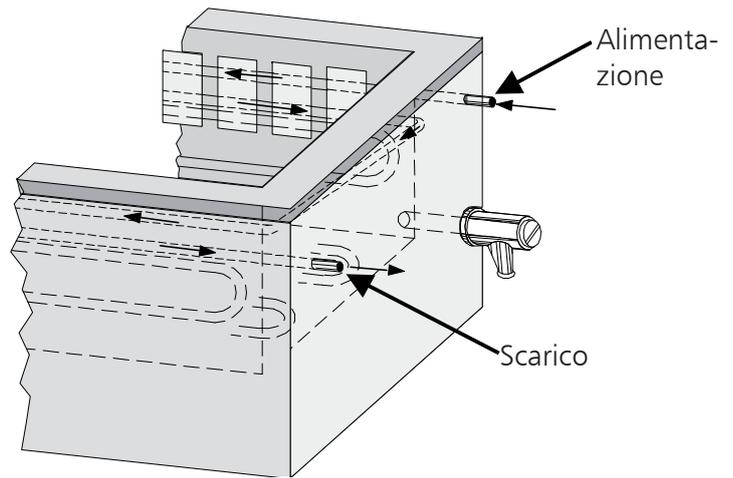


ATTENZIONE! Le parti esterne possono essere calde durante il funzionamento.

10 Dispositivo di raffreddamento (accessorio opzionale)

Se il bagnomaria per un raffreddamento più rapido del liquido del bagno è dotato di un dispositivo di raffreddamento, l'alimentazione dell'acqua è collegabile mediante un tubo flessibile, ad esempio, a una condotta dell'acqua fredda. Lo scarico è collegato a un bacino di deflusso mediante tubo flessibile.

(Per la condotta di scarico devono essere corrispondentemente utilizzati materiali resistenti al calore)



Prestare attenzione al fatto che l'acqua di scarico può essere calda!

Il tubo flessibile di scarico deve essere posato senza piegarlo e con pendenza costante rispetto a un contenitore di scarico adeguato o al deflusso dell'acqua. Si prega di assicurarsi che non si determinino intasamenti del tubo flessibile di scarico.

11 Pulizia e manutenzione



Una pulizia regolare del pratico spazio termostatico consente di evitare residui che, in caso di azione duratura, potrebbero pregiudicare l'aspetto e la funzionalità del bagnomaria.
Per la pulizia del contenitore interno e dell'alloggiamento si prega di utilizzare
detergenti e agenti decalcificanti adeguati per l'acciaio inox



(detergenti per l'acciaio inox comunemente in commercio)!
Dopo la pulizia o lo scarico dell'acqua la vasca in acciaio inox deve essere pulita a fondo con acqua chiara e asciugata accuratamente.

Si prega di prestare attenzione al fatto che nessun oggetto soggetto a ruggine venga in contatto con la vasca in acciaio inox o con l'alloggiamento in acciaio inox. Depositi di ruggine possono determinare contaminazioni.

Qualora sulla superficie dovessero comparire delle macchie di ruggine dovute a contaminazione occorrerà pulirle immediatamente e lucidare la parte interessata.

In apparecchi con coperchio inclinato si raccomanda di oliare periodicamente i perni della cerniera (in caso di uso frequente).

12 Check list per l'eliminazione dei guasti

Interruttore principale acceso nessuna indicazione sul display	Protezione dell'apparecchio con fusibile da 15A o fusibile per basse correnti T80mA 250V~ su circuito stampato 55167.x difettoso Regolatore difettoso Alimentazione elettrica interrotta
☹simbolo - non indicato	temperatura ambiente troppo elevata La temperatura nell'apparecchio è superiore alla temperatura programmata impostata
⚠il simbolo- si illumina	Il limitatore di sovratemperatura della temperatura (TB) ha reagito Livello del liquido troppo basso
⚠il simbolo - lampeggia	Il relais di monitoraggio ha reagito
C O N F	Autotest difettoso
E - 1	Scheda di potenza azionatore Triac difettosa
E - 2	Scheda di potenza difettosa
E - 3	Sonda di temperatura Pt 100 difettosa
E - L	Errore di comunicazione con la scheda di potenza

Qualora si presenti un difetto dell'apparecchio, si prega di rivolgersi a un punto servizio clienti autorizzato per apparecchio Memmert o di contattare il reparto del servizio clienti della ditta Memmert (vedere paragrafo 16).

Per informazioni indicare sempre il modello e il numero di apparecchio (vedere targhetta).

13 Comportamento in caso di interruzione dell'alimentazione elettrica

Dopo un'interruzione dell'alimentazione, il funzionamento viene ripreso con i parametri impostati.

14 Glossario

- Temperatura nominale = la massima temperatura programmata impostabile del bagno.
- Temperatura ambiente = la temperatura che regna in modo continuo nello spazio in cui è collocato l'apparecchio.



memmert

EG-Konformitätserklärung

Name / Anschrift des Ausstellers: MEMMERT GmbH + Co. KG
Äußere Rittersbacher Straße 38
D-91126 Schwabach

Produktbezeichnung: Wasserbad
Typ: WNB...
Größen: 7 / 10 / 14 / 22 / 29 / 45
Nennspannung: AC 230 V 50/60 Hz
alternativ AC 115 V 50/60 Hz

Das bezeichnete Produkt erfüllt die Bestimmungen der EMV-Richtlinie

2004/108/EC
mit Änderungen

Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über elektromagnetische Verträglichkeit.

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den wesentlichen Schutzanforderungen der Richtlinie wird durch die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:

DIN EN 61326:2004-05

EN 61326:1997
EN 61326/A1:1998
EN 61326/A2:2001
EN 61326/A2:2003

Das bezeichnete Produkt erfüllt die Bestimmungen der Niederspannungs-Richtlinie

2006/95/EC
mit Änderungen

Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen.

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den wesentlichen Schutzanforderungen der Richtlinie wird durch die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:

DIN EN 61 010-1 (VDE 0411 Teil 1):2002-08
DIN EN 61 010-2-010 (VDE 0411 Teil 2-010):2004-06

EN 61 010-1:2001
EN 61 010-2-010:2003

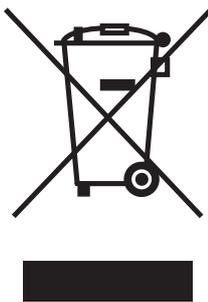
Schwabach, 03.07.08

(Rechtsverbindliche Unterschrift des Herstellers)

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentationen sind zu beachten.

Gli apparecchi standard sono omologati (realizzati conformemente alle normative sulla sicurezza) e recano i seguenti marchi:



	<p>Questo prodotto è soggetto alla direttiva 2002/96/CE riguardo ai rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) del Parlamento Europeo e del Consiglio dei Ministri Europeo. Questo apparecchio è stato messo in circolazione dal 13 agosto 2005 in stati che hanno già convertito in legge tale direttiva. Esso non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici. Per lo smaltimento si prega di rivolgersi al proprio distributore o al produttore. Nel ritiro non sono compresi apparecchi contenenti sostanze contaminate, contaminanti o pericolose per la salute. Si prega di rispettare anche tutte le altre norme a questo riguardo.</p> <p><u>Nota per la Germania</u> <u>Non</u> consegnare l'apparecchio presso punti di raccolta pubblici o comunali.</p>
---	---

16 Indirizzo e servizio clienti

MEMMERT GmbH+Co.KG
Casella postale 17 20
91107 Schwabach
Repubblica federale Tedesca
tel: 09122 / 925-0
fax 09122 / 14585
email: sales@memmert.com
Internet: www.memmert.com

Servizio clienti:
tel: 09122 / 925-143
o 09122 / 925-126
email: service@memmert.com

Per informazioni indicare sempre il modello e il numero di apparecchio (vedere targhetta).



17 Indice

A		L		Riscaldamento	8
Avviamento iniziale	7	Limitatore meccanico di sovratemperatura (TB)	13	Ritardo di accensione	10
B		Liquidi inquinati	7	S	
Breve descrizione tecnica	5	Liquido termostatico	5, 7, 14	Servizio clienti	18
C		Livello dell'acqua	7	Sistema di autodiagnosi	5, 16
Caratteristiche tecniche	4	M		Smaltimento	18
CCC	10	Manutenzione	15	Svuotamento	7
Check list per l'eliminazione dei guasti	16	Mantenimento costante del livello ell'acqua	7, 14	T	
Circolazione dell'acqua	8	Messa in funzione	7	TB	13
Classe di protezione 1	13	Modalità	8	Temperatura ambiente	16
Collocazione dell'apparecchio	6	Modalità di cottura	4	Temperatura desiderata	16
Condizioni ambiente	4	Monitoraggio continuo della temperatura	13	Temperatura nominale	4, 16
Comandi	8	Monitoraggio dello svolgimento del programma	12	Tempo di mantenimento della temperatura desiderata	11
Compatibilità chimica	5	N		Trasporto	3
Compatibilità elettromagnetica	5	Norme di sicurezza	3	Tubo di scarico	14, 15
Controllo della temperatura	13	P		V	
Coperchio inclinato	14, 15	Perdita per vaporizzazione	14	Valvola di scarico	7
Coperchio piatto	14	Precisione della regolazione temporale	5		
D		Programmazione esemplificativa	11		
Depositi di ruggine	15	Protezione funzionamento a secco	13		
Dichiarazione di conformità CE	17	Pulizia	15		
DIN 12880	13	Q			
Display	8	Qualità dei materiali impiegati	5		
Dispositivo di raffreddamento	15	R			
Dotazione standard	6	Requisiti elettrici	5		
G		Riaccensione dell'apparecchio	9		
Glossario	16	Riempimento	7		
I		Rilevamento della tempertura	5		
Impurità	7	Riparazione del guasto	16		
Impostazione parametri	9				
Indirizzo	18				
Interruzione dell'alimentazione elettrica	16				
Intervallo temperatura di lavoro	4				

15.12.2008
Bagnomaria BASIC italiano

D10692